



KORSHOLMS
VUXENINSTITUT
MUSTASAAREN
AIKUISOPISTO

Verksamhetsberättelse och bokslut 2016



Innehållsförteckning

sida

1. Rektors översikt	2
2. Förvaltning	4
2.1 Kultur- och fritidsnämnden 2013-2016	4
2.2 Ledning	4
3. Verksamhetens resultat	4
3.1 Nyckeltal som speglar kundtillfredsställelsen i centrala ämnen	4
3.2 Nyckeltal för kostnader och inkomster	5
3.3 Samarbetsparter	5
3.4 Institutsrelaterade resultat; totalt hela verksamheten	6
4. Verksamheten sektorsvis	6
4.1 Samhälleliga ämnen – Föreläsningar	6
4.2 Språk och litteratur	6
4.3 Visuellt konst och formgivning, scenkonst	7
4.4 Praktiska färdigheter	7
4.5 Motion, dans, hälsa	8
4.6 Datateknik	8
4.7 Finskspråkig verksamhet	9
4.8 Grundundervisning i konst för barn och ungdom	9
4.9 Uppdragsutbildning – Avgiftsbelagd utbildningsservice	10
4.10 Projekt	10
5. Institutets studerande	11
5.1 Inskrivna studerande	11
5.2 Studerande i grundundervisning	11
5.3 Språkfördelning	11
6. Undervisning och kursdeltagare	12
7. Aktiviteter och evenemang	12
8. Personal	13
8.1 Förvaltnings-, service- och planeringspersonal	13
8.2 Undervisningspersonal	13
8.3 Timanställda	13
9. Verksamhetspunkter	13
10. Bokslut	14
11. Mål och strategier 2017	15
12. Bilagor	16
12.1 Timmar och deltagare enligt ämne	16
12.2 Timlärare och föreläsare	17
12.3 Utvärdering av verksamheten	18
12.4 Statistik över timutvecklingen i den statsandelsberättigade verksamheten	22
12.5 Kommentarer om Vuxeninstitutets kursverksamhet – ett axplock ur kursutvärderingarna	23

1. Rektors översikt

Verksamhetsåret 2016

Verksamhetsåret har präglats av kommunens samarbetsförhandlingar, av aktiv projektverksamhet, livligt nätverkande med olika aktörer och institutets 50-årsjubileum.

Samarbetsförhandlingarna ledde till att den administrativa personalen måste minskas med 75% av en befattning. Detta verkställdes fr.o.m. 1.10.2016 på så sätt att kanslistbefattningen och en planerarbefattning sammanslogs till en befattning som benämndes "administrativ sekreterare". Återstående 25% utgörs av en kanslimedarbetare. Detta har inneburit att arbetsuppgifter har omfördelats och att man inte i samma utsträckning som tidigare kunnat satsa på marknadsföring och kvalitetsutvecklingsarbete i form av olika projekt.

Via projektverksamheten har institutet under året jobbat med kompetensutveckling ifråga om hur man via film kan synliggöra verksamheten. Inom projektet "Finlandsturné" har institutet knutit kontakter till flera finskspråkiga institut. I april fick institutet finansiering för Leader-projektet *Bron* där syftet är att skapa nya typer av verksamhet vid Kulturhuset för nya målgrupper och att utveckla samarbetsnätverket både inom och utanför kommunen. I samband med vuxeninstitutets 50-årsjubileum den 19 november, invigdes Kulturhusets nya vardagsrum i aulan. Vardagsrummets utformning med en gräsmatta, en bokhylla och mer lediga sittgrupper har lockat nya grupper till Kulturhuset. Barn och ungdomar har börjat använda vardagsrummet både som en mötesplats och som en plats för studier. Projekten presenteras mer utförligt under punkt 4.10.

Vuxeninstitutet har under året aktivt deltagit i olika nätverk och har också bidragit till att nya nätverkssamarbeten skapats. Det har bildats ett nätverk med olika aktörer i kommunen som erbjuder verksamhet för seniorer för att se hur man bättre kan koordinera verksamheten och se till att det inte sker schemamässiga krockar. I nätverket deltar förutom vuxeninstitutet också Seniorpunkten, Folkhälsan i Korsholm, Folkhälsans förbund, pensionärsföreningarna och församlingarna i kommunen. Inom Leader-projektet *Bron* har arbetsgrupper skapats för att samla olika aktörer inom kommunen för att tillsammans fundera på hur man kan utveckla ny verksamhet i samarbete både med olika enheter inom kommunen, organisationer och föreningar samt lokala företag.

Under 2016 har samarbetet med kultur- och fritidsavdelningen inom kommunen utvecklats. Bl.a. har man tillsammans ordnat en föreningsträff, en gemensam studie- och planeringsresa till Umeå för personalen, After School-verksamhet för kommunens skolor och evenemanget "Det spökar i Kulturhuset" där också biblioteket medverkade.

Rektorn deltar aktivt i ett nätverk för institutsrektorer i Vasaregionen där rektorerna för medborgarinstituten från Kristinestad i söder till Vörå i norr träffas ca en gång i månaden för att diskutera gemensamma frågor och samarbeten.

50-årsjubiléet firades den 19 november med en jubileumsfest och en jubileumsutställning. Inför jubiléet hade institutets 50-åriga historia sammanställts i en serie med fem roll-ups där institutets utveckling beskrivs, ett decennium i gången, illustrerat med inskannade tidningsurklipp från gällande tioårsperiod.

De genomförda undervisningstimmar 2016 blev totalt 11117, varav 10645 var statsandelsberättigade timmar, vilket var 492 timmar färre än föregående år. Trots det har det totala kursdeltagarantalet (många personer deltar i flera kurser/föreläsningar) stigit med 236 till 9209.

Korsholmssalen har under året kunnat bokas kostnadsfritt av alla enheter inom kommunen. Detta var ett led i att höja användningsgraden av kommunens utrymmen. Åtgärden har lett till att tröskeln har blivit lägre för bl.a. skolor och daghem att boka salen för olika ändamål.

Från Utbildningsstyrelsen söks årligen ett studiesedelbidrag som möjliggör för många att delta i kurser till en rabatterad avgift. Bidraget ges för att främja kursdeltagande (i vissa ämnen) bland arbetslösa, pensionärer, 63 år fyllda seniorer, invandrare och personer med inlärningssvårigheter. Under 2016 kom bidraget 1145 personer inom målgrupperna till godo. Dessutom beviljade vuxeninstitutet av egna medel 25 % rabatt åt 84 arbetslösa personer i olika kursämnen.

Institutet har under verksamhetsåret varit en aktiv medlem i Bildningsalliansen r.f. och Kansalaisopistojen liitto r.y. (KoL) genom att delta i olika utbildningar, informationstillfällen och projektsamarbeten som intresseorganisationerna har erbjudit under året.

Under 2016 ordnades flera mycket välbesökta evenemang såsom en välgörenhetskonsert med institutets grupper, Vårkavalkaden, Garnyran, och institutets 50-årsjubileum. Evenemanget "Det spökar i Kulturhuset", som denna gång ordnades den 4 november i samarbete med både biblioteket och Kultur och fritid, lockade kring 1000 barn och vuxna. I samarbete med Folkhälsan i Korsholm, Korsholms svenska församling och Seniorpunkten ordnades den 2 september en gemensam förmiddag kring temat "Det goda livet på äldre dar" vid Seniorpunkten. I samarbete med Åbo Akademi och med kommunens ledning ordnades ett delaktighetsforum där kommuninvånarna fick möjlighet att tillsammans med politiker och tjänstemän diskutera centraliseringen av skolorna i kommunen.

Genom att aktivt jobba med att få in mer intäkter genom kursavgifter, uppdragsutbildningar, hyresintäkter och projektfinansiering samt genom att hålla kostnaderna nere har vi lyckats dra ner på kommunens kostnader för verksamheten. Dock är det svårt att se hur man ytterligare kan effektivisera användningen av resurser utan att det påverkar kvaliteten på verksamheten.

Ulrica Taylor, vikarierande rektor

2. Förvaltning

2.1 Kultur- och fritidsnämnden 2013-2016

Nämnden har under året sammanträtt 5 gånger.

Ordinarie medlemmar

Alf Burman vice.ordf., ordf.
Sune Glader
Jakob Asplund
Anna Pensar
Mika Mäkisalo
Camilla Lillås
Henrik Håkans
Lena Granholm
Anne Hämäläinen
Leena Kotamäki-Partanen
Sini Karjalainen

Ersättare

Siv Mörk
John-Ingmar Renkonen
Henrik Westerback
Susann Rabb
Bjarne Holm
Carina Järvinen
Pia Backman
Tommy Holmback
Anette Häggdahl
Olli Orrenmaa
Leif Wester

Kommunstyrelsens representant, Pernilla Wikström

Fritidschef Caroline Lund, föredragande
Kultursekreterare Annika Reini, sekreterare
Vik. rektor Ulrica Taylor bereder vuxeninstitutets ärenden

Kultur- och fritidsnämndens protokoll finns på kommunens webbsida:
www.korsholm.fi > Beslutsfattande > Protokoll

2.2 Ledning

Målet för ledningen av Korsholms vuxeninstitut har varit att genom principen om livslångt lärande skapa trivsel för kommuninvånarna, erbjuda möjligheter till utbildning och skapa ett forum för diskussion och debatter. Centrala principer är kundnärhet, utvecklandet av kvalitet samt förmånlighet i ständigt föränderliga förhållanden.

Vid institutet strävar vi att ge personalen möjlighet att delta i fortbildningstillfällen, även timlärarna stöds med utbildningsbidrag. Dessutom erbjuds hela personalen inklusive timlärarna möjlighet att delta i en kurs gratis per arbetsår. Detta för att stöda olika intressen och samtidigt ge vår personal möjlighet att se mångfalden i institutets hela arbete.

Ledningen grundar sig på nyckeltal och resultatmål som godkänts av fullmäktige

	<u>2014</u>	<u>2015</u>	<u>2016</u>
<u>Mål och förverkligande</u>			
Förmånlighet			
Euro/undervisningstimme	95	95	90
Euro/deltagare	113	121	108
<u>Effektivitet</u>			
% kommunens andel	29 %	26 %	21 %
<u>Effekt</u>			
Kundnöjdhet *	4,55	4,49	4,53

* Medeltal av utvärderade ämnen. Skalan 1-5 är grunden för utvärderingarna.

3. Verksamhetens resultat

3.1 Nyckeltal som speglar kundtillfredsställelsen i centrala ämnen

Kursutvärderingar har gjorts elektroniskt via kursadministrationssystemet eKurs. Utvärderingar har gjorts i ett urval av kurser, i synnerhet nya kurser och kurser med nya lärare.

Skala 1-5 är grunden för utvärderingarna (5 är högsta värde).

	<u>2014</u>	<u>2015</u>	<u>2016</u>
Motion, dans, hälsa	4,56	4,54	4,56
Konst och musik	4,50	4,45	4,39
Data	4,68	4,58	4,66
Språk	4,41	4,51	4,56
Hantverk och praktiska färdigheter	4,59	4,38	4,48

3.2 Nyckeltal för kostnader och inkomster

Bruttoutgifter / kursdeltagare i den statandelsberättigade utbildningen	107
Bruttoutgifter / undervisningstimme	90
Nettoutgifter / undervisningstimme	19
Antalet kursdeltagare i den statsandelsberättigade utbildningen	8940
Antalet kursdeltagare i uppdragsutbildningen	269
Statsandel	439 018
Kursavgifter, inkomst	254 789

3.3 Samarbetsparter

Aktion Österbotten
 Bildningsalliansen
 Café Rosetten
 Creamarketing
 DUV i Vasanejden
 Finlands ryttarförbund, Österbottens ridsektion
 Finlands röda kors
 Folkhälsan i Korsholm
 Folkhälsans förbund
 Fotoklubben Knäppisarna
 Fritid & Kultur
 Föreningen Minneslotsen
 Församlingarna
 Hembygdsföreningar
 Hjärnförbundet
 Internationella skolorna i Stockholm
 Kommunens nämnder, äldrerådet, näringslivsrådet, flyktingkoordinatorer
 Korsholms bibliotek
 Korsholms Företagare
 Korsholms musikinstitut
 Korsholms 4H
 KulturÖsterbotten
 Kustösterbottens företagare
 Martaföreningar
 Medborgarinstituten i Vasaregionen
 Medborgarinstitutens förbund KoL
 Ohjaamo - Navigatorn
 Närings-, trafik- och miljöcentralen i Österbotten (ELY-centralen)
 Pensionärsföreningarna i Korsholm
 Regionförvaltningsverket (RFV)
 RJ-Kuntoiluseteli Oy
 Rädda Barnen r.f.
 Seniorpunkten
 Skolorna i Korsholm
 Smartum Oy
 Stall Falisa
 Stundars
 Undervisnings- och kulturministeriet
 Ungdomsföreningarna i Korsholm
 Utbildningsorganisationerna i Vasaregionen
 Utbildningsstyrelsen
 Vasa arbets- och näringsbyrå
 Welcome Office

Vänskapsverksamheten (Seinäjoen seudun kehitysvammasten tuki)
Åbo Akademi
Österbottens förbund
Österbottens Hantverk r.f.
Österbottens tolkcentral

3.4 Institutsrelaterade resultat; totalt hela verksamheten

	<u>2014</u>	<u>2015</u>	<u>2016</u>
Volymtal, hela verksamheten			
Undervisningstimmar	11161	11609	11117
Kursdeltagare	9651	8973	9209
Kurser	605	610	604
Projekt, antal	8	7	6
Personal, heltidsanställda	9	9	9

Under året har kursutvärderingar gjorts med blanketter uppgjorda enligt rekommendationer av UBS. Det allmänna omdömet har gett 4.53 på skalan 1-5.

4. Verksamheten sektorsvis

4.1 Samhälleliga ämnen – Föreläsningar

Ansvarsområde: *Ulrica Taylor; Annika Staffans*

Kortkurser och enskilda föreläsningar är utmärkande för samhälleliga ämnen och teman varierar år från år allt efter aktuella behov och efterfrågan. Återkommande centrala kurshelheter är pensionärsckirklarna och tematräffarna för män respektive kvinnor, där många föreläsare bidragit med intressanta teman med allmänbildande innehåll som har önskats av grupperna själva.

Föreläsningar som detta år lockat många åhörare har varit bl.a. följande: *Tjenoby – landet som icke är* (Natalia Storm), *Kaoshantering – hjälp jag drunknar i prylar* (Maria Lindell), *I de allierades fotspår* (Henrik Smulter, Claus Stolpe, m.fl.), *Vegetarianresan – från köttätare till salladstuggare* (Maria Österåker), *Effektiva strategier vid ADHD – för ett liv i balans* (Katarina Sörngård), *Erytyisherkkyyks ja mindfulness – herkkien hyvinvointiluento* (Heli Heiskanen),

I samarbete med kommunens Äldreråd ordnades 4 föreläsningar: *Vad är Kanta?* (Anette Björkgren, Caroline Norrdahl), *Må bra på äldre dar – en föreläsning om välmående och livsglädje* (Christoph Treier), *Äldres rättigheter i Finland* (Alice Backström) och *Seniori-ikäisen hyvinvointi ulottuvuus* (Kari Uusikylä). I samarbete med bokförlaget Scriptum ordnades ett författarsamtal under rubriken *Vilka verktyg har vi?* (Rune Westergård och Bo Kronqvist)

	<u>2014</u>		<u>2015</u>		<u>2016</u>	
Undervisningstimmar:						
planerade	275		238		250	
förverkligade	252	91,6%	222	93,3 %	236	94,4%
Antal kursdeltagare	2017		1769		1607	

4.2 Språk och litteratur

Ansvarsområde: *Susann Nyman*

Vuxeninstitutet har under årets gång erbjudit språkkurser i 12 språk på olika nivåer: finska, svenska, engelska, tyska, franska, ryska, spanska, italienska, portugisiska, grekiska, swahili och arabiska.

Nyheter under hösten var *Introduktionskurserna i modern standardarabiska* och i *swahili*.

Därutöver inleddes nybörjarkurser i spanska och italienska.

Spanska och engelska är alltså de mest populära språken att studera vid institutet.

Den mat- och kulturinspirerade italienska kursen *Giro d'Italia a tavola* ordnades under hösten för åttonde gången med fullbokad grupp.

Ett kurskoncept med individuell undervisning till en dyrare avgift har testats i liten skala, framför allt i sådana språk där det funnits ett visst intresse men varit svårt att få ihop tillräckligt många till gruppundervisning på lämplig nivå. Konceptet innebär att nivå och innehåll kan anpassas individuellt för respektive deltagare. Individuella tider har erbjudits i finska, svenska och franska. Intresset för individuell språkundervisning har varit stort och det har ofta varit väntelista till tiderna. Dock är individuell undervisning resurskrävande både för institutet och för den enskilde läraren och har därför erbjudits enbart i liten skala.

I liten skala har institutet också testat på att erbjuda distansstudier i svenska på nybörjarnivå. Studierna innebar dels några närstudieträffar med läraren och däremellan självstudier med arbetsuppgifter via en elektronisk inlärningsplattform. Det har dock inte varit någon stor efterfrågan på platserna och metoden kräver mycket självdisciplin av deltagaren för att lyckas bra.

Andra kurstyper med språklig eller litterär anknytning har varit *Läs- och skrivkurser* för lätt utvecklingshämmande (i samarbete med Kårkulla), *Pratkvarten* för personer som haft stroke och lider av afasi, *Läs och tyck* -bokcirkel i samarbete med Korsholms Bibliotek, skrivarkursen "*En röd tråd – skriv om ditt liv!*" och veckoslutskursen *Kreativt skrivande*.

	<u>2014</u>	<u>2015</u>	<u>2016</u>
Undervisningstimmar:			
planerade	1944	2305	2135
förverkligade	1618 83,3 %	1811 78,6 %	1819 85 %
Antal kursdeltagare	647	656	637

4.3 Visuell konst och formgivning, scenkonst

Ansvarsområde: Kristina Skog (visuell konst och formgivning), Susann Nyman (scenkonst)

Populära kurser har som tidigare varit *Dagmålare*, *Kvällsmålare*, *Akvarellmålning*, *Bygg miniatyrer för dockskåp*, *Fotografering* nybörjarkurs och fortsättningskurs samt *Porslinsmålning*, *Drejning* och *Trädgårdskonst i keramik*.

Nyheten *Lettering - textning* fick så många anmällda att en parallellgrupp kunde skapas. Även föreläsning i kombination med en workshop i *porträttfotografering* med Sanna Sjöswärd visade sig vara ett lyckat koncept. Glädjande var också att kursnyheten *Skapa film* kunde verkställas under vårterminen och kortfilmerna visades upp under institutets vårkavalkad.

Andra försök att bredda utbudet i konst, t.ex. kortkurser i akrylmåleri, camera obscura, pastellmålning, teckning och serieteckning, har tyvärr inte väckt tillräckligt stort intresse. En föreläsningsserie inom konsthistoria fick inte heller tillräckligt många intresserade.

Inom scenkonsten har Vuxeninstitutet som tidigare i samarbete med föreningarna Korsholms Teater och Smedsby utfört verkställt amatörteaterverksamhet i kommunen både under vinterhalvåret i form av pjäs/spex samt under vår/sommar i form av sommateaterverksamhet vid Båskas. En intensivkurs i drama för vuxna blev däremot inte av trots ett visst intresse.

	<u>2014</u>	<u>2015</u>	<u>2016</u>
Undervisningstimmar:			
planerade	745	1296	1184
förverkligade	645 92,6 %	1070 82,6 %	891 75,3 %
Antal kursdeltagare	264	411	413

Grundundervisning i konst/ Bildkonstskolans timmar räknas skilt under punkt 4.8.

4.4 Praktiska färdigheter

Ansvarsområde: Ann-Chatrin Snickars-Hoxell

Inom den praktiska sektorn har kurser ordnats i textil, trä, metall, hobby och trädgård. Under året planerades 80 kurser inom praktiska färdigheter varav 66 genomfördes.

Målsättningen är fortsättningsvis att bredda deltagarbasen för hantverkskurserna och skapa kurser för nya målgrupper. Detta resulterade i flertalet nya kurser: *Filurer och figurer av strumpor*, *Rovaniemivantar på stickcafé*, *Skruv med Tom och Guy*, *Tomteverkstad dag och kvällskurs*, *Väskor i lappteknik* och *Trädgårdsfotografering på makronivå*.

Populära kurser med stort antal deltagare var bl.a. *Trädgårdsplanering*, *Vävning och handarbete*, *Trädgårdskeramik*, *Kreativa sykvällar*, *Knivslöjd*, *Metallslöjd* och *Träslöjd*.

Garnyran (Lankavillitys) ordnades för tredje året, med drygt 80 deltagare.

	<u>2014</u>	<u>2015</u>	<u>2016</u>
Undervisningstimmar:			
planerade	1965	1703	1710
förverkligade	1813 92,3 %	1533 90 %	1484 86,8 %
Antal kursdeltagare	824	684	688

Grundundervisning i konst/ Hantverksskolans timmar räknas skilt under punkt 4.8.

4.5 Motion, dans, hälsa

Ansvarsområde: Susann Nyman

Motion och hälsa är en av de stora ämnessektorerna vid institutet och sektorn engagerar en stor skara deltagare, under detta år drygt 39 % av det totala kursdeltagarantalet vid institutet. Av den totala timresursen omfattade sektorn motion-dans-hälsa ca 26 %. Efterfrågan på kurser i motion och yoga är större än vad institutet har resurser att erbjuda.

En viktig målsättning har varit att erbjuda möjlighet till någon form av ledd motion för vuxna i alla delar av kommunen. Likaså att utbudet i mån av möjlighet ska omfatta kurser under olika tider av dagen för att tillmötesgå olika målgruppers behov, dvs. både dagtid, sen eftermiddag efter arbetstid, kvällstid och även veckoslut. Detta har till största delen kunnat infrias, även om det inte alltid varit möjligt att få en lämplig spridning på träningstider i gymnastiksalarna. Vuxeninstitutet har ingen heltidsanställd lärare inom denna ämnessektor utan är helt och hållet beroende av timanställda ledare, vilket emellanåt begränsar möjligheten att kunna ordna kurser dagtid.

GympaFlex (fi. *Jumppajousto*) är alltså ett mycket uppskattat koncept där deltagaren mot en högre terminsavgift fritt få delta i merparten av institutets motionskurser och variera sitt motionerande enligt egna behov och förutsättningar utan att binda upp sig till någon särskild kurs.

Kurser inom kategorin Hälsa och välbefinnande har varit bl.a. *Massage till husbehov*, *HSP-workshop för höghälsiga*, *Grundkurs/Repetitionskurs i Första hjälpen*, *Huskurer*, *Ekologisk kallrörd tvål*, *Antiinflammatorisk kost för hälsa och balans*, *Mindfulness*, *Pratkvarnen och Juttutupa*, de två sistnämnda för personer med afasi (se även p. 4.2 Språk).

	<u>2014</u>	<u>2015</u>	<u>2016</u>
Undervisningstimmar:			
planerade	3183	3337	3081
förverkligade	3038 95,4 %	3171 95 %	2938 95,4 %
Antal kursdeltagare	3990	3417	3706

4.6 Datateknik

Ansvarsområde: Tom Lillas

Vuxeninstitutet har en viktig uppgift att hjälpa i synnerhet kommunens äldre befolkning att komma igång med datoranvändning. Att klara sig i dagens värld helt utan IT-färdigheter och -kunskaper börjar bli allt svårare allt eftersom tjänst efter tjänst digitaliseras och flyttas ut på Internet. Viktigt därför att även kursavgifterna hålls på rimlig nivå så att alla, även äldre, upplever sig ha de ekonomiska förutsättningarna för att delta i våra kurser.

Positivt under år 2016 har varit att intresset för seniordatakurserna (Seniordata 1-4) sakta håller på att normaliseras igen. Rabatter riktade till pensionärer eller minst 63 år fyllda beviljades i större utsträckning

under hösten för att hålla avgifterna nere så att inte avgiften skulle utgöra något hinder för någon att delta.

Andra kurser som många människor visat stort intresse för under året har varit *Datakliniken* och *IT-klinikka*, *Lär dig rita i 2D/3D* och *Windows 10*, men även kurser i molntjänster, sociala medier, iPad och de olika smarttelefonerna har varit eftertraktade.

Som uppdragsutbildningar inom IT-sektorn anordnade institutet även kurser som t.ex. *IT-verkstad för tonåringar* för kommunens nyanlända kvotflyktingar, *Surfplattans ABC*, *Windows 10* och *iPad för bibliotekspersonal*.

IT-undervisning har också verkställts som projektverksamhet under året.

	<u>2014</u>		<u>2015</u>		<u>2016</u>	
Undervisningstimmar:						
planerade	935		918		846	
förverkligade	765	81,8 %	596	64,9 %	756	75,9 %
Antal kursdeltagare	515		321		502	

4.7 Finskspråkig verksamhet

Ansvarsområde: Leena Havu-Erhiö

Antalet enspråkigt finska kurser under året har varit 67. Därutöver har 146 kurser varit aktivt tvåspråkiga (finska/svenska), vilket är en ökning från tidigare år, och ytterligare 39 kurser bjudits ut som flerspråkiga (finska/svenska/engelska). Konceptet med två- och flerspråkiga kurser är något som institutet gärna förespråkar med syfte att kunna erbjuda ett mångsidigare program och samtidigt kunna verka för tolerans över språkgränserna. Detta har fungerat bra tack vare kunniga lärare. Sammanlagt utgjorde de finska och två-/trespråkiga kurserna 41,7 % av det totala kursutbudet.

Totalt har 881 finskspråkiga deltagit i vuxeninstitutets kursverksamhet under året vilket är en ökning med 20 individer från föregående år. Även procentuellt har andelen finskspråkiga deltagare ökat något och utgjorde 19,8 % av totala antalet studerande.

Bland de finskspråkiga/tvåspråkiga kurserna fanns bl.a. följande nyheter: *Rovaniemi-vanttuut, Luu- ja sarvityöt, Kongolainen ruokaperinne, Letitä hienoja kampauksia, Ranskan yksilölliset opinnot, Windows 10, Kuvankäsittelyn alkeet Photoshop Elements-ohjelmalla, Makrovalokuvaus, Kalligrafian peruskurssi, Hauskat hahmot sukkaohuista, Neulakintaat, Rakenna miniatyyrejä nukkekotiin, Lampaanruhon paloittelu, Bratwursti ja keittomakkara, Kalanmädin käsittely, Foamrolling, Kotirohdot, Ekosaippuan valmistus, Mindfulness, Karuna 1, Italiaa matkailijoille.*

Ett nytt evenemang på finska var *Syklejä*, en kombination av musik, diktläsning och konstupplevelse. I samarbete med församlingarna ordnades De vackraste julsångerna *Kauneimmat joululaulut* i vuxeninstitutet aula. *Garnyran – Lankavillitys* ordnas för andra gången som tvåspråkigt evenemang.

Föreläsningar på finska har varit: *Eryitysherkkyys (HSP) ja mindfulness - herkkien hyvinvointiluento* (Heli Heiskanen), *Seniöri-ikäisen hyvän elämän ulottuvuudet* (Kari Uusikylä), *Kiinalaista lääketiedettä arkiseen käyttöön* (Silja Kuitu), *Superruokaa* (Sinikka Piippo), *Dysbioosi* (Reijo Laatikainen), *Oman hyvinvointimme helmiä arjessa* (Tuula Pukkala), *Kilpirauhasen toimintahäiriöt ja kokonaisvaltainen hoito* (Päivi Mäkeläinen).

	<u>2014</u>		<u>2015</u>		<u>2016</u>	
Undervisningstimmar i						
finsk-/tvåspråkiga kurser:						
planerade	4661		5419		5631	
förverkligade	4262	91,4 %	4713	87 %	5127	91 %
Antal kursdeltagare	2964		2759		3327	

Dessa timmar utgörs av kurser från olika ämnen och ingår därför även i den övriga ämnesvisa statistiken.

4.8 Grundundervisning i konst för barn och ungdom

Ansvarsområde: Kristina Skog (bildkonst), Ann-Chatrin Snickars-Hoxell (hantverk)

Grundundervisningen i konst för barn och ungdom följer en läroplan och de elever som inlett grundstudier har förtur att fortsätta sina studier följande år.

Under våren 2016 ordnades nio undervisningsgrupper i bildkonst för barn och ungdom i Smedsby,

Karperö, Helsingby, Replot, Kvevlax och i Solf. I Smedsby är en av grupperna finskspråkig och i Helsingby är gruppen tvåspråkig. Åtta av grundundervisningsgrupperna är för elever i den grundläggande utbildningens lägre klasser. Den nionde gruppen är verkstadsstudier där elever i högstadie- och gymnasieåldern går fördjupade kurser i en sammansatt svensk-finskspråkig grupp. En veckolång sommarkurs för elever i åk 3-6 ordnades i juni 2016.

Elevantalet i Solf bildkonstskola har minskat successivt och under höstterminen hölls ingen bildkonstskola där. I Karperö ökade istället intresset så pass mycket att en parallellgrupp kunde ordnas där från höstterminen.

Hantverksskolan, som verkar för sjätte året, har en grupp (åk 1-5) i Smedsby och två grupper (åk 1-2 och åk 3-5) i Solf.

Grundundervisningen i teaterkonst har haft paus under året som ett led i sparåtgärderna.

	<u>2014</u>		<u>2015</u>		<u>2016</u>	
Undervisningstimmar:						
planerade	845		980		1014	
förverkligade	845	100%	860	87,8 %	774	76,3 %
Antal kursdeltagare	366		328		331	

4.9 Uppdragsutbildning – Avgiftsbelagd utbildningsservice

Ansvarsområde: *Ulrica Taylor*

Uppdragsutbildning innebär specialbeställd utbildning och personalfortbildning, som finansieras av köparen. Motiven till att institutet arrangerar sådan är bl.a. att

- den ger möjlighet att föra fram det specialkunnande som vår personal har
- den ger intäkter till verksamheten
- institutets utrymmen och utrustning utnyttjas effektivt

Under 2016 har 25 specialbeställda föreläsningar eller kurser verkställts, framför allt i datateknik och första hjälpen, för kommunens personal och olika organisationer. I samarbete med kommunens högstadium och gymnasium ordnades för eleverna föreläsningen *Uppdrag: Självkänsla*. Andra specialbeställda kurser har varit bl.a. *IT-verkstäder och Prova på-kurser för flyktningbarn och -ungdomar, Kockkurs för flyktningfamiljerna, Ett musikaliskt projekt för gymnasiet, iPadkurser, Sociala medier i undervisningen – kurs för hantverkslärare, Grundkurs i första hjälpen för kommunens personal, Filmkurs för After School lärare*. Sammanlagt har 402 h verkställts inom uppdragsutbildning.

4.10 Projekt

Ansvarsområde: *Leena Havu-Erhie, Ulrica Taylor, Tomas Björkman (vt), Annika Staffans*

Projektverksamheten ska stöda och utveckla olika områden i kärnverksamheten och kan vara av olika kategorier och storlek.

Vuxeninstitutet har sedan 1.3.2010 fram till och med vårterminen 2016 haft en planerare anställd på heltid. Planeraren har arbetat både med marknadsföring och projekt, vilket inneburit att projekt kunnat bli en självklar del av vuxeninstitutets verksamhet. Som ett resultat av samarbetsförhandlingarna våren 2016 omvandlades planerar- och kanslistbefattningarna till en administrativ sekreterarbefattning på 100 % och en kanslimedarbetarbefattning på 25%. Detta innebar en minskning i den administrativa personalen med 75 % av en tjänst vilket har resulterat i att det är svårare att hinna med marknadsföring och att planera nya projekt. Detta till trots har vi lyckats genomföra de projekt som fått finansiering och även fått finansiering för ett stort Leader-projekt. Strategin är framöver att satsa på större och mer långsiktiga projekt eftersom de ger större effekt och skapar mer stabilitet i organisationen. För beviljad projektfinsiering 2016 se punkt 10.

Kompetensforum: Projektet Kompetensforum ägs och leds av Korsholms vuxeninstitut men riktar sig mot hela den finlandssvenska fria bildningen i syfte att erbjuda möjligheter till fortbildning för dess personal. Målsättningarna för projektet är bl.a. att inventera och möta behovet av pedagogisk-didaktisk fortbildning bland nya och mer erfarna lärare, att ge lärare och pedagogisk stödpersonal plattformar för och nätverk inom vilka egna ämnen och sektorer är i fokus och kan utvecklas samt

att skapa nya, bestående modeller för fortbildning. Finansier: Undervisnings- och kulturministeriet i samarbete med Regionförvaltningsverket. Projektid:1.8.2011–31.12.2016.

Läslusten: Projektet Läslusten inriktar sig på att hitta, pröva och samla verkningsfulla strategier och modeller i syfte att väcka barns, inte minst pojkar, läslust. Målsättningen för projektet är att stärka läsfärdigheter på ett lustfyllt sätt så att barn kan och får utvecklas till goda läsare av olika slags litteratur och text. Projektet finansierades av Svenska folkskolans vänner.

Från idé till färdig kortfilm: Projektet är ett kortfilmsprojekt, på temana vardagsliv, lärande och dialekt. Ett inledande seminarium ordnas med fokus på skrivprocessen "från synopsis till fungerande manus" med Storytelling som metod. Öppna föreläsningar och workshops och deltagande i filmfestival erbjuds. Projektet genomfördes med finansiering från Svenska kulturfonden.

Finlandsturné: Inom projektet Finlandsturné genomförs en turné i det finskspråkiga Finland. Vi bygger upp en attraktiv presentation innehållande t.ex. svenskspråkig kultur, språk, historia, vardagsliv, m.m. Ett digitalt, tilltalande material skapas. Vi skapar en möjlig modell för finskspråkiga och svenskspråkiga s.k. "väninstitut". Projektet genomfördes med finansiering från Svenska folkskolans vänner och Svenska kulturfonden.

"Institute live": Projektet "Institute live" utvecklar innovativa metoder, program och verktyg för spridning av information om institutets verksamhet. Resultatet blir ett slags digital kurskatalog, "studieprogrammet i modern förpackning", där lärare och studerande i korta videoklipp ger exempel på kursinnehållet, på ett modernt och lättillgängligt sätt. Projektet genomfördes med finansiering från Utbildningsstyrelsen.

"Bron": Leader-projektet Bron har som målsättning att skapa en interkulturell mötesplats vid Kulturhuset för att främja integration av invandrare, för att skapa större samhörighet och interaktion mellan kommunens olika befolkningsgrupper och för att skapa en plattform för närdemokrati och en känsla av delaktighet för kommuninvånarna. "Bron" ska möjliggöra nya typer av evenemang och aktiviteter i Kulturhuset där kommunens olika aktörer samverkar på nya, kreativa sätt. Med projektet strävar man också till att skapa bättre förutsättningar för sysselsättning inom kommunens gränser. Projektid: 2016-2018.

5. Institutets studerande

Termen *studerande* avser nettoantalet enskilda personer som varit inskrivna under kalenderåret och varje person räknas bara en gång.

5.1 Inskrivna studerande

	<u>2014</u>	<u>2015</u>	<u>2016</u>
Inskrivna studerande totalt	4334	4511	4450
Varav kvinnor	3300 76,1 %	3385 75 %	3320 74,6 %

5.2 Studerande i grundundervisning

	<u>2014</u>	<u>2015</u>	<u>2016</u>
Grundundervisning i konst			
Inskrivna elever (Ingår i p. 5.1)	246	263	240
Varav flickor	214 87 %	231 87,8 %	201 83,8 %

5.3 Språkfördelning

	<u>2014</u>	<u>2015</u>	<u>2016</u>
Svenskspråkiga	3456 79,7 %	3551 78,7 %	3471 78 %
Finskspråkiga	819 18,9 %	861 19,1 %	881 19,8 %
Övriga språk	59 1,4 %	99 2,2 %	98 2,2 %

6. Undervisning och kursdeltagare

Termen *kursdeltagare* avser bruttoantalet och innebär att en och samma studerande kan delta i flera kurser och räknas i varje kurs hen deltar.

	<u>2014</u>	<u>2015</u>	<u>2016</u>
Allmänbildande undervisning			
Antal undervisningstimmar	10234	10345	9871
Kursdeltagare totalt ¹⁾	8992	8456	8609
Grundundervisning i konst för barn och ungdom			
Antal undervisningstimmar	785	830	774
Kursdeltagare totalt	336	312	331
Uppdragsutbildning och projektverksamhet			
Antal undervisningstimmar	143	434	472
Kursdeltagare totalt ²⁾	323	205	269
Antal undervisningstimmar totalt	11162	11609	11117
Antal kursdeltagare totalt	9651	8973	9209

¹⁾ Inkluderar s.k. snabbanmälda (utan registrerat användarkonto) till föreläsningar.

²⁾ Inkluderar föreläsningar / kurser som sålts som uppdragsutbildning och där deltagarantalet inte alltid kunnat bokföras av vuxeninstitutet. Antalet personer som tagit del av uppdragsutbildningen är alltså i praktiken större.

7. Aktiviteter och evenemang

"Garnyra" – heldag med workshopar i olika stick- och virktekniker, 20.2.2016.

Välgörenhetskonsert med institutets lärare, 20.3.2016.

Vårkavalkad, 16.4.2016

Det goda livet på äldre dar, 2.9.2016

Syklejä, finskspråkigt dikt- och musikevenemang, 25.9.2016

Seniorernas Friskvårdsdag i Botniahallen, 27.9.2016

Föreningsträff, 25.10.2016

Musikcafé, 2.11.2016

"Det spökar i Kulturhuset" - i samarbete med Korsholms bibliotek och Fritid & Kultur, 4.11.2016.

Delaktig i Korsholm, 9.11.2016

Vuxeninstitutets 50-års jubileum, 19.11.2016

Österbottniska kvinnoberättarcaféer, 1.12.2016

Vackraste julsångerna, 15.12.2016

Institutets musik- och teatergrupper har haft olika egna publika tillställningar under året.

Konstutställningar i Kulturhusets aula, 15 st.

8. Personal

8.1 Förvaltnings-, service- och planeringspersonal

Rector	<i>Rose Heir</i> , tjänstledig under året. <i>Ulrica Taylor</i> , vikarie
Administration	<i>Ros-Mari Ventin</i> , 60 % (deltidspension), pensionerad fr.o.m. 1.2.2017 <i>Annika Staffans</i> fr.o.m. 1.10.2016
Planering/Uppföljning	<i>Susann Nyman</i>
Planering finsk verksamhet	<i>Leena Havu-Erhie</i> , 50 % (+ projektledning 50 %)
Marknadsföring/Projekt	<i>Annika Staffans</i> t.o.m. 30.9.2016 (förkortad arb.tid 80 % t.o.m. 31.7.2016)
Vaktmästartjänster	<i>Ari Autio</i> , 60 % (+ 40 % under fastighetsnämnden)
Extra personal/Kanslibiträde	<i>Tomas Björkman</i> , kansliarbete 40 % + projektanställning 60 %, anställd t.o.m. 4.9.2016. <i>Jessica Strandholm</i> , 25 %, fr.o.m. 1.10.2016.

8.2 Undervisningspersonal

Heltidsanställda lärare:

Lärare i språk	<i>Anne Myrskog</i> , vårdledig under året
Lärare i konst	<i>Kristina Skog</i>
Lärare i textil, hantverk	<i>Ann-Chatrin Snickars-Hoxell</i>
Lärare i IT	<i>Tom Lillas</i>

8.3 Timanställda

Vid institutet verkade 176 timlärare under året. Dessutom bidrog 58 föreläsare med sin sakkunskap. (Se bilaga)

9. Verksamhetspunkter

Kurser har pågått på 55 verksamhetspunkter under året.

10. Bokslut

Den statsandelsberättigade verksamheten

	2014	2015	2016
Ekonomiskt förverkligande			
(i netto ingår även statsandelen)			
€/undervisningstimme brutto/netto	95/26	95/27	90/19
€/deltagare	113/31	121/35	108/22
Effekt			
Kommunens andel av kostnaderna i %	29 %	26 %	21 %
Påverkan			
Kundbelåtenhet – Kursutvärdering medelvärde	4,55	4,49	4,53
Verksamhetens omfattning			
Undervisningstimmar	11019	11175	10645
Kursdeltagare	9328	8768	8940
Förverkligade timmar %	91 %	86 %	87 %
Personal, heltid	9	9	9
Timlärare	168	176	176
Föreläsare	47	46	58

	2014	2015	2016
Statsandelar	456 815	433 292	439 018

Nyckeltal (1000 €) Totala verksamheten

	2014	2015	2016
Resultat			
Budgeterat	-805	-760	-731
Förverkligat	-825	-748	-668
Intäkter			
Statsandelar	456	433	439
Understöd och bidrag - fonder	50	24	36
Understöd och bidrag - statliga samt EU	30	53	59
Försäljning av tjänster - interna	47	44	59
Försäljning av tjänster - externa	14	40	20
Kursavgifter	219	248	253
Kursavgifter – interna	3	9	2
Hysesintäkter – interna	10	15	1
Hysesintäkter - externa	13	15	13
Kostnader			
Löner - tillsvidare anställda	289	284	242
Löner - tillfälligt anställda	59	64	93
Löner - arvoden åt sakkunniga	8	18	9
Löner- timlöner	255	257	241
Experttjänster (timanställda; andra köptjänster)	67	86	79
Resekostnader	36	34	30
Personalfortbildning	< 1	2	< 1
Hyeskostnader - interna	202	206	191
Hyeskostnader - externa	12	13	11

Beviljade bidrag, understöd och projekt:

Bron (projektid 1.5.2016 - 30.4.2017)	57 680 €	Europeiska jordbruksfonden för landsbygdsutveckling
Bron (projektid 1.5.2016 - 30.4.2017)	21 000 €	Svenska kulturfonden
Statsunderstöd för studiesedlar (användningstid 1.7.2016 - 31.12.2017)	8 000 €	Utbildningsstyrelsen

MÅLSÄTTNINGAR OCH UTVÄRDERING: Kultur- och fritidsnämnden

Bindande målsättningar 2016	Åtgärd/Mått	Målnivå 2016	Utvärdering 2016
Vuxeninstitutet skapar ett rikt och ändamålsenligt kursutbud baserat på kommuninvånarnas behov.	Kursförslagsblanketter sänds ut till föreningar och andra grupper inom mars månad. Via Vuxeninstitutets webbplats kan kommuninvånarna fortlöpande sända in förslag på kurser och föreläsningar. Utveckling av samarbete med föreningar för att bättre fånga upp behov.	Erbjuda minst 30 % nya kurser.	Målet uppnåddes. Ca 31 % kan betecknas som nya av det antalet kurser som erbjöds på vårterminen samt av höstens läsårs- och kortkurser.
Utveckla vuxeninstitutet till en betydande fortbildningsanordnare för kommunens personal.	Utvecklingsprojekt med andra institut i Svenskfinland där man utvecklar verksamhets- och samarbetsmodeller för fortbildning inom kommunen.	Öka antalet fortbildningskurser med 30 %.	Målet uppnåddes inte. Antalet uppdragskurser var 25 vilket är samma nivå som året innan. Ingen finansiering beviljades för utvecklingsprojektet.
Förbättra vuxeninstitutets verksamhet på ett tidsenligt sätt.	Aktivt deltagande i kompetensutveckling, intressebevakning och i nationella och internationella utvecklingsprojekt.	All heltidsanställd personal engageras i utvecklingsverksamhet på ett ändamålsenligt sätt.	Målet uppnåddes.
Vuxeninstitutets kostnader bibehålls på en låg nivå.	Genom regelbunden, sektorsvis uppföljning av hur undervisningstimmar förverkligas i relation till timplanen. 2 200 timmar förverkligas av heltidsanställda lärare och de resterande 9 000 av timlärare.	De till statsandel berättigade och förverkligade timmarna 2016 ska uppgå till minst de nuvarande 11 200.	Målet uppnåddes inte p.g.a. sparåtgärder. Under året förverkligades 10645 undervisningstimmar inom den statsandelsberättigade verksamheten.
Vuxeninstitutet täcker större del av sina kostnader med inkomster.	Minst 5 procentenheter per år i tre år framåt.	Minst 40 %.	Målet uppnåddes. 40 % av kostnaderna täcktes av inkomster.

11. Mål och strategier 2017

Bindande målsättningar för år 2017	Åtgärd/Mått	Målnivå 2017
Mer verksamhet i Kulturhuset	Utökat samarbete med olika aktörer i kommunen genom Leaderprojektet Bron. Nya verksamhetsformer byggs upp.	2-4 evenemang / tillställningar per månad ordnas i Kulturhuset under vuxeninstitutets läsår.

12. Bilagor

12.1 Timmar och deltagare enligt ämne

Kod	Kursämne	Kurser	Undervisnings- timmar	Män	Kvinnor	Deltagare totalt
1	Föreläsningar, evenemang	36	101	114	507	621
	<i>Snabbanmälda (utan användarkonto) till föreläsningar *)</i>					485
10	Fortbildning, specialkurser	10	208	31	127	158
20	Tema- och pensionärsträffar	19	168	250	342	592
30	Bildkonstskolan	19	602	42	209	251
50	Hantverksskolan	6	172	6	74	80
1101	Musik	50	1583	273	356	629
1102	Scenkonst	2	120	13	10	23
1103	Visuell konst och formgivning	24	603	51	244	295
1104	Glas, porslin och papper	9	168	0	95	95
1105	Textilhantverk	31	731	1	302	303
1106	Träslöjd, metall, möbler	18	450	130	72	202
1107	Trädgård	7	106	5	74	79
1108	Mat och dryck	25	261	116	174	290
1109	Övriga kreativa kurser	10	197	1	103	104
1201	Finska	10	294	13	27	40
1202	Svenska	8	149	15	28	43
1203	Engelska	16	375	38	93	131
1204	Tyska	4	94	6	33	39
1205	Franska	4	127	12	9	21
1206	Ryska	6	130	28	23	51
1207	Spanska	18	414	66	110	176
1208	Italienska	5	89	14	31	45
1299	Andra språk	7	108	18	49	67
1302	Kultur och litteratur	3	38	3	22	25
3203	Psykologi, mänskliga relationer	1	5	0	25	25
3401	Datateknik	53	756	191	311	502
4102	Natur, miljö, jakt	6	48	47	47	94
5102	Navigation, skärgård	3	81	30	7	37
6101	Hälsa, välbefinnande	27	328	53	300	353
8201	Dans	22	400	84	254	338
8301	Motion, gymnastik	117	1730	277	2142	2419
8302	Yoga, pilates, qigong	28	479	77	519	596
Totalt		604	11117	2005	6719	9209

*) "Snabbanmälan" används för föreläsningar för att möjliggöra anmälan via webben även för personer som inte har registrerat ett användarkonto. Fördelningen män/kvinnor har inte registrerats för dessa. De kan därför räknas in i antalet nettostuderande, utan räknas enbart in i antalet kursdeltagare totala.

12.2 Timlärare och föreläsare

TIMLÄRARE

Ahlbäck Sven-Ole	Hortans Mariah	Rimpilä Minna	Björkgren Anette
Alanko Auli	Häggman Siv-Britt	Rinne Katriina	Blom Bertil
Alho Alli	Isotalo Arja	Rokala Sami	Borgar Sture
Alin Jan	Jaskari Åke	Rolser Toivo	Båsk Peter
Andersson Dan	Jewander Sune	Rådman Börje	Bäckman Gunnar
Antell Mari	Jokiaho Tanja	Rönnholm Christer	Forsman Anna
Asplin Kirsi	Jungersten Sara	Rönnholm Linda	Granö Britt-Louise
Audas Ole	Jussila Jarkko	Rönnlund Mari-Anette	Gästgivars Lars-Erik
Back Kristina	Jåfs Ingvor	Rönnqvist-Aro Jeanette	Hagström-Lindell Camilla
Back Simon	Kaján Mikael	Sabel Gert	Heiskanen Heli
Back Tina	Karjalainen Noora	Sabel Tinja	Hellström Peter
Backman Ann-Mari	Karlsson Martin	Saltanova Vera	Herrgård Mikael
Backström-Widjeskog Bettina	Keltto Jenni	Sandén Andreas	Hietanen Anne
Berg Karl-Erik	Knip Malin	Schoultz-Ekblad Birgitta	Jokitalo Päivi
Bertell Raili	Knubb Carina	Sihvonen Sarita	Kjellman Sven-Erik
Berts Johanna	Kuja-Panula Tarja	Simons Monica	Kuitu Silja
Björk Monica	Kull Johanna	Sjöberg Ralf	Kullas-Nyman Lisen
Björkgren-Näse Sofie	Käld Christina	Soechting Ilona	Kärkinen Lars
Björklund Richard	Laatu Marko	Sparv Viktor	Laatikainen Reijo
Blom Ralf	Lall Hilde-Ann	Stolpe Lisen	Lillas Alice
Blom Tom	Lehtonen Heidi	Storgård Tarja	Lindell Maria
Blåfield Paula	Lepistö Jussi	Storm Anita	Louhelainen Mona
Bonn Minna	Lervik Therése	Storm Gun-Viol	Mäkeläinen Päivi
Buss Niclas	Lillas Dan	Storm Natalia	Nedergård Kenth
Byona Lukogo	Lindroos Gunilla	Stormblad Tom	Nordman Ila
Båtmästar Malin	Lindroos Magdalena	Strandén-Backa Sofie	Norrdahl Caroline
Cederlöf Marja-Leena	Lindstedt Sofia	Strandholm Jessica	Norrgrann Matias
Cleary-Hautaniemi Anne	Lindström Andrea	Sund Susanna	Nygård Bertel
Dahl Nina	Lindvik Sofie	Sundström Kenth	Nylund Kjell
Dahlsten Sari	Majasaari Terhi	Svahn-Niemi Annika	Nåhls Carina
Dalloul Bassel	Mannil Ing-Marie	Svanfors Katarina	Piippo Sinikka
Dautaj Teuta	Martens Svenna	Swanljung Lilly	Pukkala Tuula
Duarte De Sousa Rosalia	Meebun Narong	Söderberg Anamaria	Påfs Barbara
Ehrs Tina	Memeti Katja	Tammela Kaarina	Rosenlund Mathias
Engblom Carina	Mendelin Jenny	Tanner Tiina	Röj Dorothy
Enström Margot	Mirindi Blandine	Teir Lina	Sjöswärd Sanna
Fant Camilla	Mitts Ralf	Toivonen-Temiz Anne	Smedberg Ulf
Fogelberg Erika	Mitts Richard	Torkko Lilian	Smulter Henrik
Fransson Eva	Moliis Patricia	Varismäki Elena	Soechting Ilona
Förström Sebastian	Mäkipää Hanna	Velasquez Riveros Rocio	Stolpe Claus
Geisor Johan	Mörk Siv	Väisänen Heli	Strömquist Denise
Grangård Rigmor	Negrotti Silvia	Wasberg Marianne	Stubb Nina
Granhölm Heidi	Norrback Kristian	Westerlund Guy	Sundell-Liljedahl Annette
Granlund Raita	Nygren Inga-Britt	Westerlund Lilian	Svarvar Jan-Olof
Granlund Simon	Nyholm Nina	Wide Carola	Svens-Liavåg Camilla
Granö-Träskelin Carina	Nyrahabineza Jeanette	Wik Tor	Söderblom Omi
Gustafsson Annika	Nystrand-Hammarström Nina	Wikberg Håkan	Sörngård Katarina
Hakko Margaretha	Ojala-Koljonen Outi	Wikholm Katharina	Tallberg Minna
Hedman Johan	Olkkola Malin	Ylikoski Annina	Treier Christoph
Hedman Petra	Olson Cia	Åbacka Jan	Uusikylä Kari
Helgas Ann-Charlotte	Paavola Jenni	Östergård Beatrice	Westergård Rune
Herrgård Kristina	Palm Rafael	Österholm Jarl	Österåker Maria
Hietanen Charlotta	Paulin Leticia	Österåker Andrea	Östman Jeanette
Hiiipakka Asko	Pearl Chris	Östman Thomas	
Hjerpe Gösta	Pernaa Maria		
Hjortman Annette	Poranen Renate	FÖRELÄSARE	ÖVRIGA MEDVERKANDE
Hjortman Daniela	Pått-Rönngård Petra	Andersén Matts	(evenemang, etc.)
Hojjar Hannah	Rabb Hannele	Back Kristina	Hautala Tiina
Holm Bjarne	Radicchi Ugo	Backnäs Eva-Marie	Lindgren-Backman Isa
Holm Caroline	Raven Richard	Backström Alice	Sundvik Sandra
Holmlund Roger	Renlund Carola	Barkar Lars-Ole	Tuomivirta Mirja
			Weber Susanna

12.3 Utvärdering av verksamheten

Kursutvärderingsblanketten har gjorts elektroniskt via kursadministrationssystemet eKurs. Utvärderingar har gjorts enbart i elektronisk format i ett urval av kurser, med fokus på i synnerhet nya kurser, nya målgrupper och kurser med nya lärare.

Besvarade enkäter	Ämnessektor
99	Motion, dans och hälsa
25	Konst och musik
67	Data
38	Språk
73	Hantverk

FRÅGEGRUPPERINGAR:

Information och administration

Hur gick det att få praktisk information under kursens gång?
Hur fungerade förhandsinformationen?

Undervisningsutrymmet

Hur motsvarade kursbeskrivningen kursens innehåll?
Din uppfattning om undervisningsutrymmets
lämplighet?

Din uppfattning av kursledaren

Hur fungerade eventuella tekniska hjälpmedel?
Hur behärskade kursledaren sitt ämne?
Hur var kursledarens bemötande av deltagarna?
Hur utnyttjade kursledaren kurstiden?

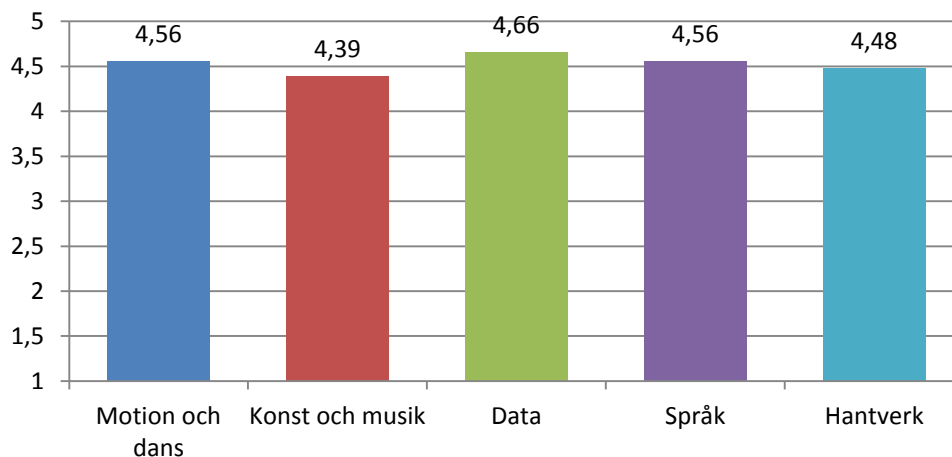
Kursens längd

Vad anser du om kursens totala längd?
Vad anser du om längden på kursträffarna?

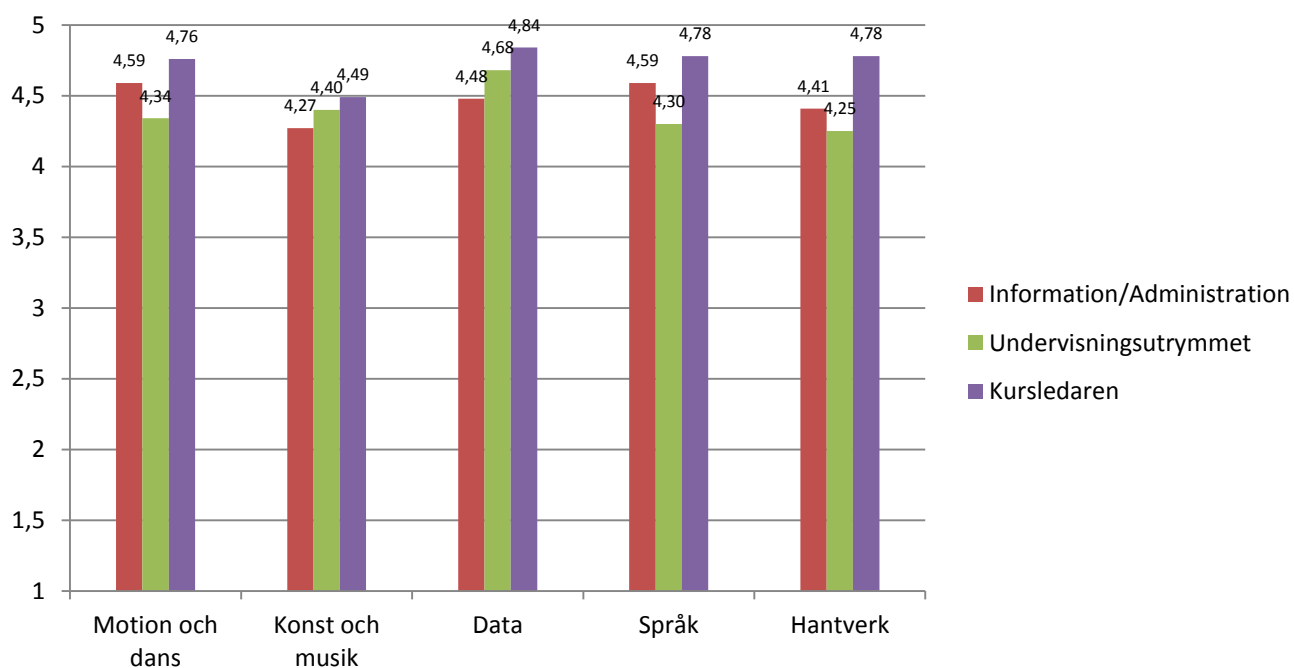
Skala 1-5 är grunden för utvärderingarna:

5=Mycket bra, 4=Ganska bra, 3=Acceptabelt, 2=Ganska dåligt, 1=Mycket dåligt.

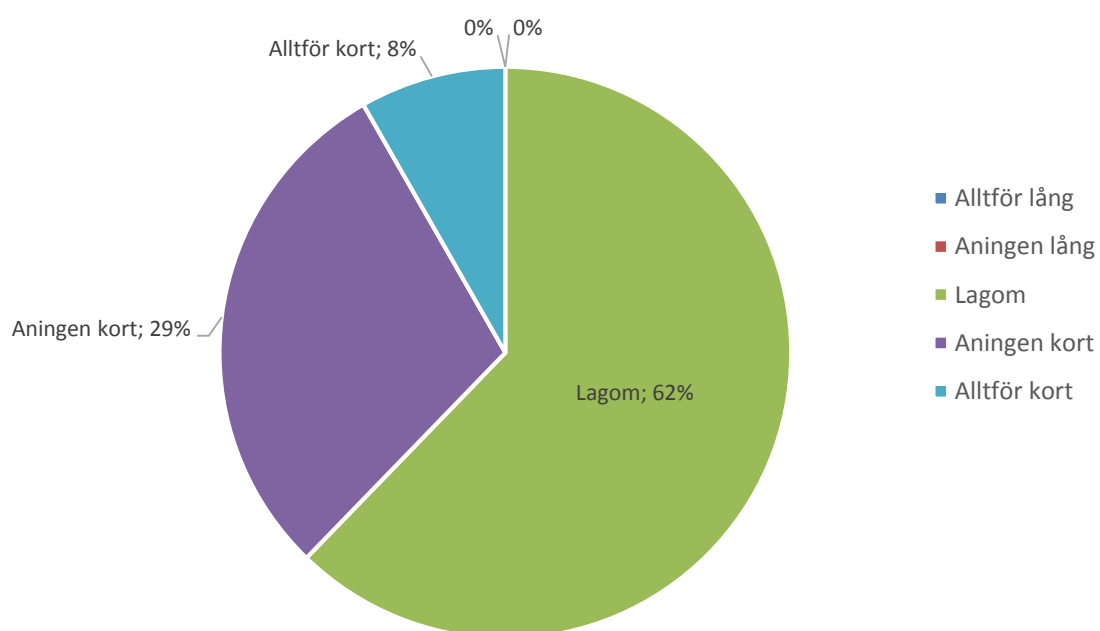
Totala medelvärdet i centrala ämnessektorer



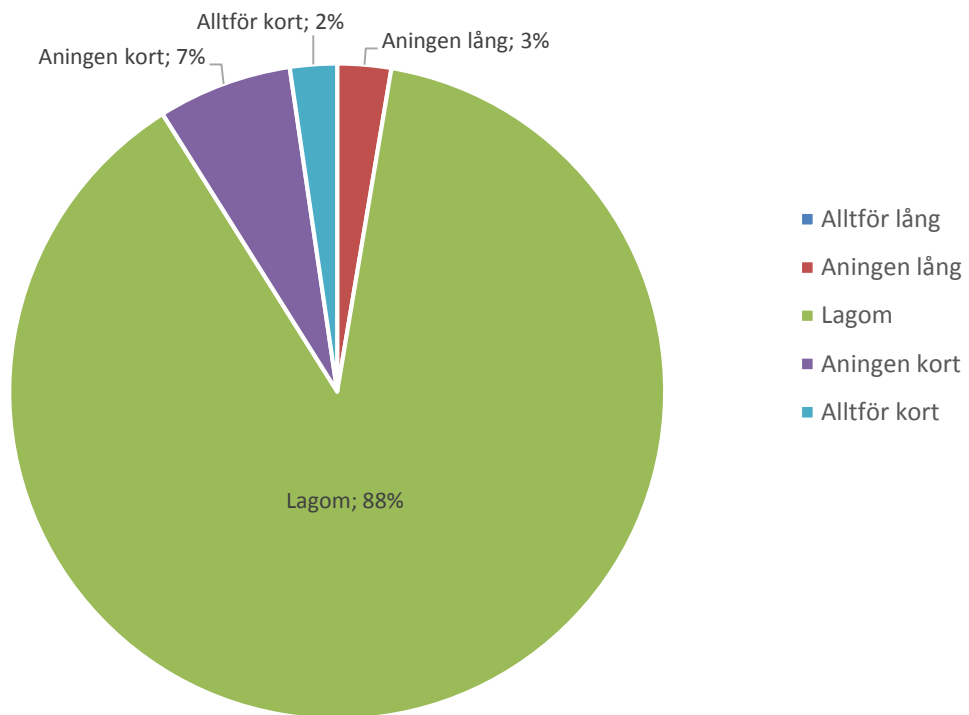
Jämförelse av frågegrupperingarnas medeltal i förhållande till ämnesområde



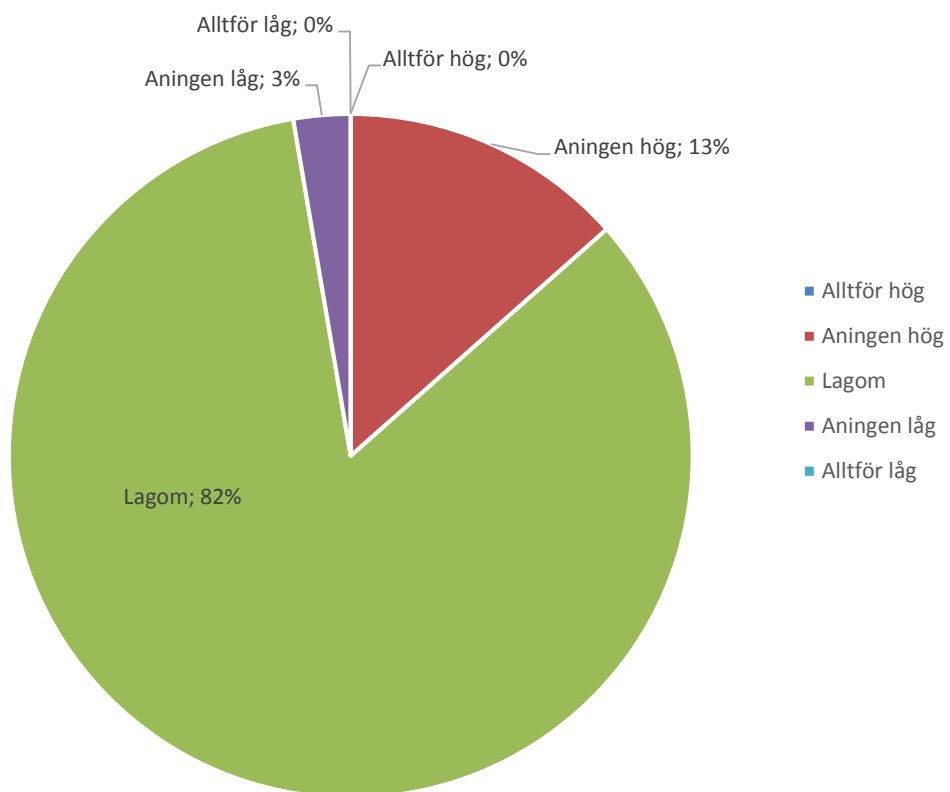
Vad anser du om kursens totala längd?



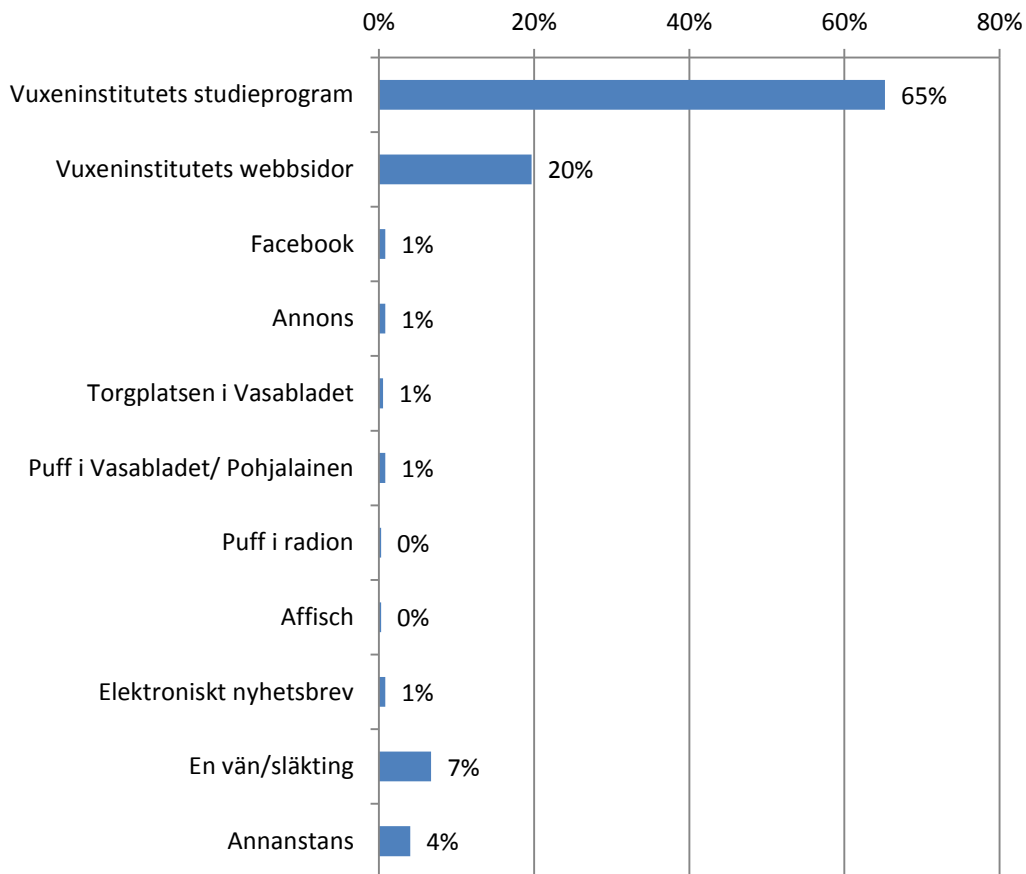
Vad anser du om längden på kursträffarna?



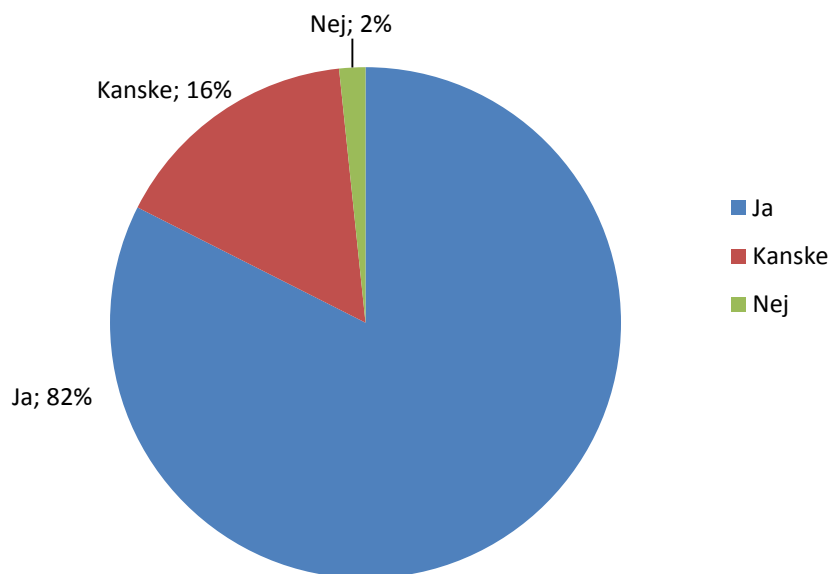
Vad anser du om kursavgiften?



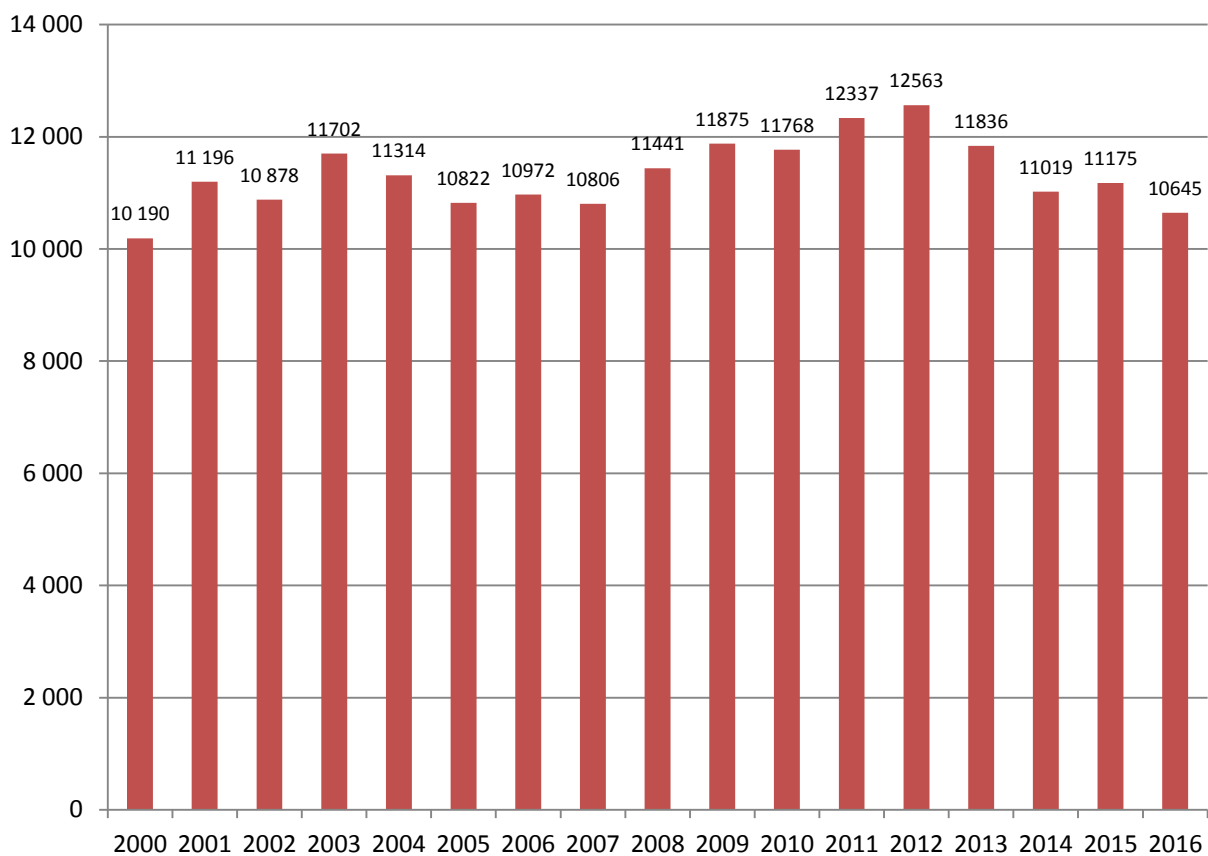
Hur fick du veta om kursen? (Flerval möjligt)



Har kursen sporrat dig att delta i vuxeninstitutets kurser också i fortsättningen?



12.4 Statistik över timutvecklingen i den statsandelsberättigade verksamheten



12.5 Kommentarer om Vuxeninstitutets kursverksamhet – ett axplock ur kursutvärderingarna

- Uppskattar kurserna i datateknik. Som senior behöver man hjälp med att kunna följa med allt nytt som kommer. Kursledarna förstår problemen och vet hur dom ska hjälpa.
- Bra att det finns sådana kurser för oss nybörjare. Tack!
- Bra med korta och effektiva kurser! Bra även med kaffepaus!
- Jag klarar mig inte utan datakliniken!! Man kan ju fråga vad som helst som gäller datorn och få svar.
- Jag bor inte i Korsholm så jag letade själv upp kursen via nätet, kom egentligen in på den på en sidoväg men är så glad för att den kom framför mina ögon.
- Läraren var mycket bra på att förklara på ett sätt som gick att förstå!
- Fortsätt ordna kurser!
- Erittäin sitoutunut ja ystävällinen opettaja.
- Tiden utnyttjades maximalt och bemötandet var positivt oberoende om vissa personer var negativa till vissa ideer. Jag beundrar hennes tålamod, ett stort +.
- Kursen var bra på så sätt att man inte var tvungen att producera massor och ingen tävlan emellan kursdeltagarna och man hade valmöjligheter vad man ville göra.
- Hän huomioi hyvin, niin suomalaiset kuin ruotsalaiset ja ulkomaalaiset! (mitä ei aina tapahdu kurseilla, vaikka on kaksikielinen). Hän huomioi kaikki tasapuolisesti.
- Otroligt kunnig lärare. - Mycket sympatisk o duktig, helt fantastisk, funkade bra på båda språken.
- Den roligaste och bästa kursen jag deltagit i på mycket länge.
- Teillä on mahtavan monipuolinen kurssivalikoima! Tarjotkaa jatkossakin kurseja monipuolisesti, etenkin vähän erikoisemmista aiheista, sellaisista, joista monikaan ei tavallisesti saisi kokemusta omassa arjessaan. Kiitos!
- Allt fungerade bra, på både svenska och finska.
- Stämningen var bra och alla fick förverkliga sig själva.
- Läraren var mycket kunnig inom sitt ämne, hon lär ut så att man snabbt förstår. Hon gör så att alla känner sig välkomna!
- Det har varit en efterlängtd kväll, kurskvällen. Det är fin sammanhållning bland kursdeltagarna.